

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки! Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

7 квітня 2013 – Благовіщення Пр. Діви Марії, 3-тя Неділя Великого Посту,
Хрестопоклонна Неділя – Глас 3
April 7, 2013 – Annunciation of Blessed Virgin Mary, 3rd Sunday of Great Fast,
Veneration of Holy Cross – *Tone 3*

9:30AM За Парафіян та жертводавців
Понеділок, 8 квітня
9:00AM † Денис Беднарський (ж. Наталя Швайка)
Вівторок, 9 квітня
8:00AM † Катерина Бігун (ж. Марійка Гой)
Середа, 10 квітня
8:00AM † Ірина Лесів (ж. п-во Д. Бішук)
6:00PM **Сорокоусти (поминальна відправа)**
Четвер, 11 квітня
8:00AM † Катерина Бігун (ж. род. Микула)
П'ятниця, 12 квітня *Нема Богослужень*
Субота, 13 квітня *Нема Богослужень*
Неділя, 14 квітня – 4-та Неділя Великого Посту
9:30AM За Парафіян та жертводавців

Розклад Відправ на Страсний Тиждень

Лазарева Субота, 27 квітня
8:30AM Свята Літургія
12-1PM Сповідь
Квітна Неділя, 28 квітня
9:30AM Божественна Літургія, роздача лози
Велика Середа, 1 травня
6:00PM Літургія Передосвячених Дарів
Великий Четвер, 2 травня
9:00AM Вечірня з Літургією св. Василя Великого
6:00PM Утренья Страстей (12 Євангелій)
Велика П'ятниця, 3 травня
6:00PM Вечірня, обхід та виставлення Плащаниці
Церква буде відчинена до 9-ої год. веч.
Велика Субота, 4 травня
8:30AM Вечірня з Літургією св. Василя Великого
1:00PM Єрусалимська Утренья
2:00PM Свячення пасок
3:30PM Свячення пасок
Церква буде відчинена до 7-ої год. веч.
Свята Пасха – Воскресіння Христове, 5 травня
8:00AM Надгробне, Обхід, Воскресна Утренья,
Божественна Літургія, мировання, Свячення пасок

For Parishioners & Benefactors
Monday, April 8, 2013
† Denys Bednarsky (Natalie Schwayka)
Tuesday, April 9, 2013
† Kateryna Bihun (Marika Goy)
Wednesday, April 10, 2013
† Irena Lesiw (M/M Daniel Bishuk)
Sorokousty (Memorial Service)
Thursday, April 11, 2013
† Kateryna Bihun (Mykula Family)
Friday, April 12, 2013 *No Services*
Saturday, April 13, 2013 *No Services*
Sunday, April 14 – 4th Sunday of Great Fast
For Parishioners & Benefactors

SCHEDULE OF HOLY WEEK SERVICES

Lazarus Saturday, April 27
8:30AM Divine Liturgy
12-1PM Confession
Palm Sunday, April 28
9:30AM Divine Liturgy, Blessing of pussywillows
Great Wednesday, May 1
6PM Liturgy of the Pre-Sanctified Gifts
Great Thursday, May 2
9AM Vespereal Liturgy of St. Basil the Great
6PM Matins of Passion of Christ (12 Gospels)
Holy & Great Friday, May 3
6PM Vespers, Procession, Exposition of Shroud
Church open for visitation and prayer until 9PM
Holy Saturday, May 4
8:30AM Vespereal Liturgy of St. Basil the Great
1PM Jerusalem Matins
2PM Blessing of Easter Foods
3:30PM Blessing of Easter Foods
Church open for visitation and prayer until 7PM
Easter – Resurrection of Our Lord, May 5
8AM Graveside, Procession, Resurrection Matins,
Divine Liturgy, Anointing, Blessing of Foods



Хресту твоєму поклоняємось, Владико, і святее
воскресіння Твоє славимо!

To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify
Your Holy Resurrection!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! СЬОГОДНІ – РІЧНІ ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ зразу після Святої Літургії.

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Ірини Лесів.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – Пригадуємо, що в кожен п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також по середах. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до Вас молитися за хворих, особливо за Маму о. Максима Кобасюка, ЧСВВ, яка перебуває в лікарні в критичному стані. Пам'ятайте Отця і його родину у своїх молитвах.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих: в *англійській* мові – в середу, 10 квітня після відправи Сорокоусти, а в *українській* мові – в цьому тижні НЕ БУДЕ.

ВЕЛИКОДНИЙ БАЗАР і продаж Великодніх продуктів і інших речей буде в суботу і в неділю, 27-28 квітня. Просимо наших парафіян-пекарок принести печиво та паски до продажу. Нам також потрібні волонтери, щоб допомогти з підготовкою та під час базару – будь ласка, зв'яжіться з Олегом Мачай.

ПАРАФІЯЛЬНЕ «СВЯЧЕНЕ» відбудеться в неділю, 19 травня після св. Літургії.

ЛІТНІЙ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ (дві недільні Літургії – в год. 8:30 і 10:00 рано) розпочнеться 2 червня.

ЩИРО ДЯКУЄМО паням і панам, які допомогли робити вареники минулого тижня! Також пригадуємо, що наші смачні вареники можна закупити кожної неділі - тільки \$6. за дозен.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! TODAY is our ANNUAL PARISH MEETING immediately after Liturgy. All parishioners are encouraged to attend.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Irena Lesiw.

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of every week. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of internet, mobile-phones, i-pods, etc.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick, especially the Mother of our dear Fr. Maxim Kobasuk, who is in a hospital in a critical state. Please pray for Fr. Maxim's Mother and the entire Family!

RELIGIOUS EDUCATION CLASS: Wednesday, April 10 after Sorokousty in *English* and NO CLASS this week in *Ukrainian*.

EASTER BAZAAR & FOOD SALES: during the weekend of April 27-28. We ask our bakers to bring baked goods and paskas to sell. We also need volunteers to help with set-up & during the sales – please contact Oleh Maczaj.

PARISH “SVIACHENE” – the annual Easter Luncheon will be Sunday, May 19.

SUMMER LITURGY SCHEDULE (two Liturgies: at 8:30 & 10:00) will begin June 2.

A BIG THANK YOU to Roman who helped us cut down some trees that were precariously leaning on our property.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan.

Financial Recap – 03/31/2013

Parishioners	\$ 205.00
Guests	88.00
Poor	17.00
Candles	68.00
Dues	330.00
Fuel	105.00
Sower	15.00
Easter Flowers	15.00
Meat Sales	12.00
Varenyky	6.00
Coffee	41.00
IMO †K. Bihun	25.00
Andrew's Pence	40.00
Holy Mission	15.00
Other Donations	25.00
Bazaar - Meat Sales	2,686.00
-Baked goods/varenyky	328.00
-Religious books	57.00
Total Contributions:	\$4,078.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННИСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary

